



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11 rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Departmental Individual Standing Offer (DISO)

Offre à commandes individuelle du département(OCID)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Consultant Services Division/Division des services
d'experts-conseils
L'Esplanade Laurier
4th floor, East Tower
140 O'Connor Street
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Design d'intérieur	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP929-201835/A	Date 2021-07-09
Client Reference No. - N° de référence du client 20201835	Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier fe170.EP929-201835	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FE-170-80121	
Date of Original Request for Standing Offer 2021-06-15 Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-08-04 Heure Avancée de l'Est HAE	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lanthier(fe170), Marc	Buyer Id - Id de l'acheteur fe170
Telephone No. - N° de téléphone (613) 296-6110 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Région de la capitale nationale	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

1) Les modifications suivantes apportées aux documents de la DOC prennent effet immédiatement.

SUPPRIMER du EPEP 3.2.3 Expériences antérieures du proposant

1. *Ce que nous recherchons :*

la démonstration qu'au cours des **cinq (5) dernières années**, le proposant lui-même ou son personnel clé ont participé à différents projets exigeant un éventail complet de services conformément à la section *Services requis*

REEMPLACER PAR

1. *Ce que nous recherchons :*

la démonstration qu'au cours des **dix (10) dernières années**, le proposant lui-même ou son personnel clé ont participé à différents projets exigeant un éventail complet de services conformément à la section *Services requis*

SUPPRIMER du EPEP 3.2.4 Expériences antérieures de sous-experts-conseils et des spécialistes

Sous-experts-conseils en mécanique et en électricité

1. *Ce que nous recherchons :*

La démonstration que les sous-experts-conseils et des spécialistes ont, au cours des **cinq (5) dernières années**, participé à diverses études et à divers rapports et projets d'analyse de même qu'à des projets de construction et d'aménagement qui nécessitaient un grand éventail de services, en conformité avec la partie *Services requis*. Les projets cités devraient être comparables dans une mesure de 60 % à 100 % sur le plan de la valeur monétaire maximale de la présente offre permanente. Les projets ayant présenté des caractéristiques particulières ou des défis sur le plan de la conception devraient être indiqués.

REEMPLACER PAR

Sous-experts-conseils en mécanique et en électricité

1. *Ce que nous recherchons :*

La démonstration que les sous-experts-conseils et des spécialistes ont, au cours des **dix (10) dernières années**, participé à diverses études et à divers rapports et projets d'analyse de même qu'à des projets de construction et d'aménagement qui

nécessitaient un grand éventail de services, en conformité avec la partie *Services requis*. Les projets cités devraient être comparables dans une mesure de 20 % à 100 % sur le plan de la valeur monétaire maximale de la présente offre permanente. Les projets ayant présenté des caractéristiques particulières ou des défis sur le plan de la conception devraient être indiqués.

SUPPRIMER du EPEP 3.2.4 Expériences antérieures de sous-experts-conseils et des spécialistes

Spécialiste des coûts, ordonnancier et spécialiste de la durabilité

3. Ce que nous recherchons :

La démonstration que les sous-experts-conseils et des spécialistes ont, au cours des **cinq (5) dernières années** au moins, participé à diverses études et à divers rapports et projets d'analyse de même qu'à des projets de construction et d'aménagement qui nécessitaient un grand éventail de services, en conformité avec la partie *Services requis*. Les projets cités devraient être comparables dans une mesure de 60 % à 100 % sur le plan de la valeur monétaire maximale de la présente offre permanente. Les projets ayant présenté des caractéristiques particulières ou des défis sur le plan de la conception devraient être indiqués.

REEMPLACER PAR

Spécialiste des coûts, ordonnancier et spécialiste de la durabilité

3. Ce que nous recherchons :

La démonstration que les sous-experts-conseils et des spécialistes ont, au cours des **dix (10) dernières années** au moins, participé à diverses études et à divers rapports et projets d'analyse de même qu'à des projets de construction et d'aménagement qui nécessitaient un grand éventail de services, en conformité avec la partie *Services requis*. Les projets cités devraient être comparables dans une mesure de 20 % à 100 % sur le plan de la valeur monétaire maximale de la présente offre permanente. Les projets ayant présenté des caractéristiques particulières ou des défis sur le plan de la conception devraient être indiqués.

2) Les questions et réponses suivantes font suite à des demandes de renseignements reçus concernant la présente invitation à soumissionner.

Question 1

En tant que consultant principal, pouvons-nous avoir plus d'une (1) entreprise d'ingénierie mécanique et électrique au sein de notre équipe de sous-consultants proposée ? Cela nous permettrait de fournir les services appropriés ainsi qu'une connaissance spécifique du bâtiment et du client pour chaque commande subséquente.

Réponse 1

Oui, vous pouvez exploiter plus d'une entreprise de génie mécanique et électrique. Cependant, les pièces justificatives supplémentaires de M&E et les informations d'identification doivent se situer dans le nombre maximal de pages de proposition alloué.

Question 2

Concernant EPEP 3.2.3 Expérience antérieures du proposant

En déclarant que l'un des trois projets devrait être « un projet de type étude/rapport/analyse », l'exigence que le projet soit « achevé au minimum, jusqu'au stade du document d'appel d'offres » devrait-elle être supprimée comme condition pour ce seul projet ? Un « projet de type étude/rapport/analyse » s'arrêterait généralement à Design Concept, même s'il est poussé aussi loin.

Réponse 2

Le projet de type étude/rapport/analyse peut être une entité autonome mais doit démontrer un état d'avancement de 100 % pour être pris en considération (nonobstant les autres phases du projet associées à l'étude/le rapport/l'analyse).

Question 3

La DP identifie les taux horaires que vous devez utiliser pour créer les frais pour le projet hypothétique.

Utilisez les taux horaires suivants pour toutes les disciplines :

1. Directeur principal 100 \$/h
2. Supérieur 75 \$/h
3. Intermédiaire 60 \$/h
4. Subalterne 50 h

Nous sommes curieux d'où viennent ces taux horaires.

Réponse 3

Ces taux horaires ont été fabriqués pour être utilisés uniquement dans le cadre de la question hypothétique et ne représentent pas nécessairement la norme de l'industrie.

Question 4

Question 7, de la modification no 001, nous comprenons que l'expérience passée a été étendue à 10 ans pour l'architecture, les sous-consultants et les spécialistes. Pouvez-vous s'il vous plaît confirmer que les dates d'achèvement du projet des sous-consultants / spécialistes ont également été prolongées à 10 ans et non à 5 ans ?

Réponse 4

Oui, il sera étendu à 10 ans au lieu de 5 pour les dates d'achèvement des projets pour les sous-consultants / spécialistes.

Question 5

La valeur maximale en dollars de toutes les offres à commandes (10 000 000,00) est-elle estimée à la valeur de la construction ou au total des frais de consultation?

Réponse 5

Les frais de consultation seulement.

Question 6

La valeur en dollars maximale de toutes les offres à commandes (10 000 000,00) est-elle sur une période de 3 ans ou par an ?

Réponse 6

Il s'agit du montant estimé des frais pour l'ensemble des 5 années.

Question 7

Y a-t-il un calendrier de projet que nous devrions considérer pour le projet hypothétique ?

Réponse 7

En fonction des paramètres donnés du projet hypothétique, vous devez définir et proposer un calendrier de projet.

Question 8

Les projets d'expérience en génie électrique et mécanique peuvent-ils être les mêmes?

Réponse 8

Oui

Question 9

Les projets antérieurs du planificateur et du spécialiste du contrôle des coûts peuvent-ils être les mêmes ?

Réponse 9

Oui

Question 10

Seriez-vous en mesure de nous fournir le pipeline prévu (y compris la taille estimée des travaux et la région) pour les deux prochaines années ?

Réponse 10

Cet information est inconnu pour le moment

Question 11

Y a-t-il une taille minimale estimée du projet?

Réponse 11

L'offre à commandes n'a pas de taille minimale de commande subséquente, mais les projets présentés pour évaluation doivent inclure tous les critères demandés pour la note la plus élevée.